



**Multi-Wanddoorvoer – Passe Parois Multi**  
**Multi Folien Durchföhrung – Multi Liner Transit**

# **WDM-50**



**Gebruiksaanwijzing – Instructions d' utilisation**  
**Bedienungsanleitung – Operation instructions**

**Aanleggen – Aménagement – Anlegen - Laying**

[www.auga.nl](http://www.auga.nl)

**Wij danken u voor de aankoop van dit product en wensen u veel waterplezier.**

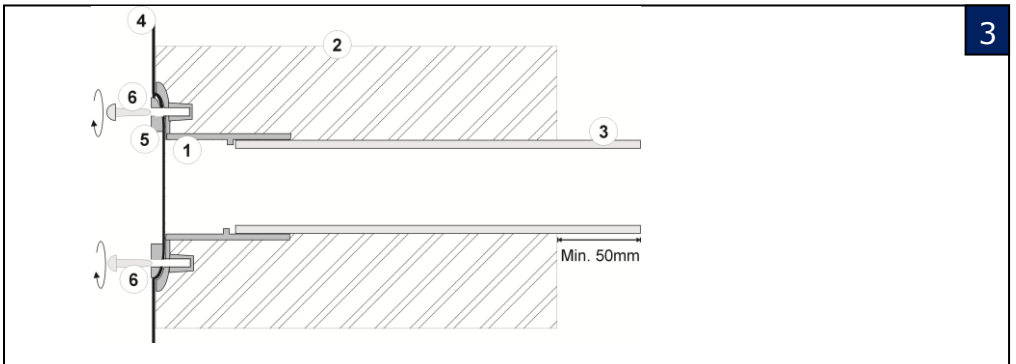
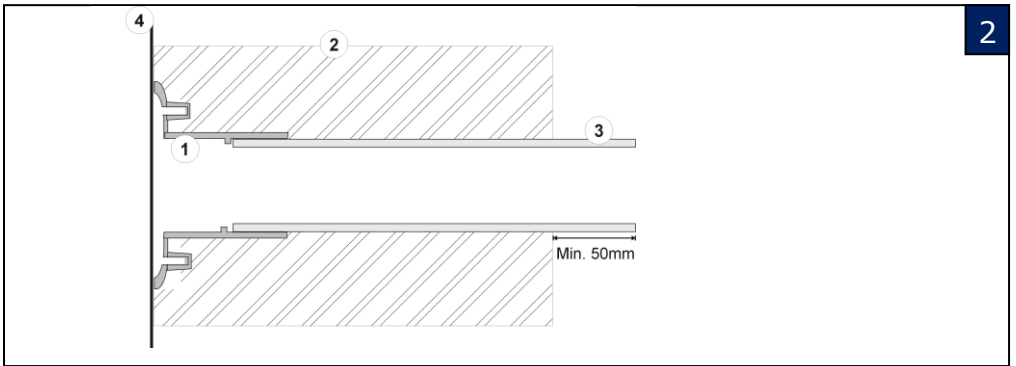
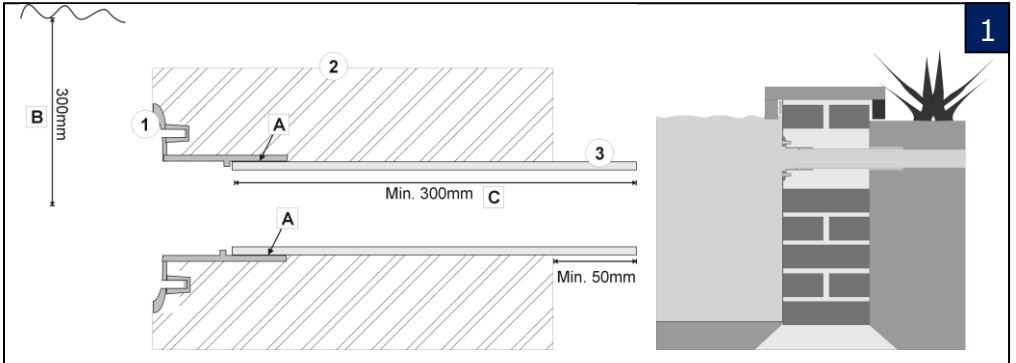
**Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit et vous souhaitons beaucoup de plaisirs aquatiques.**

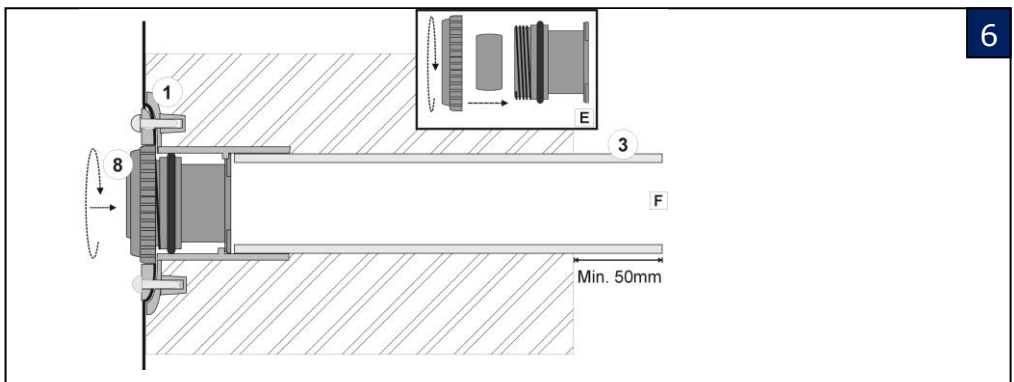
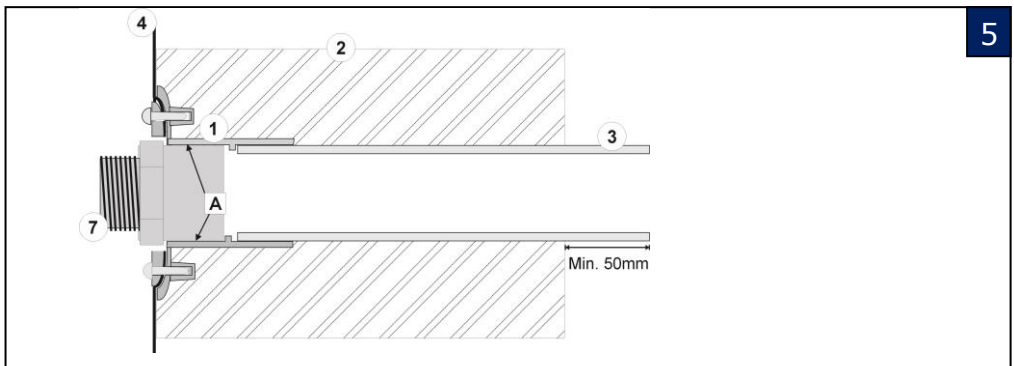
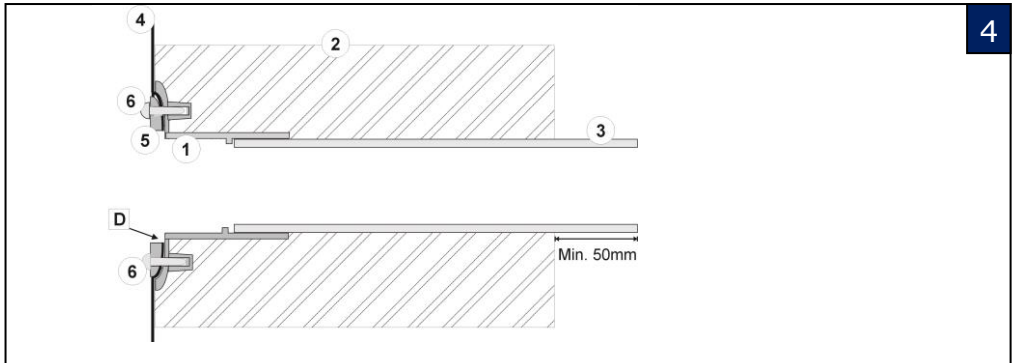
**Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts und wünschen Ihnen viel Spaß.**

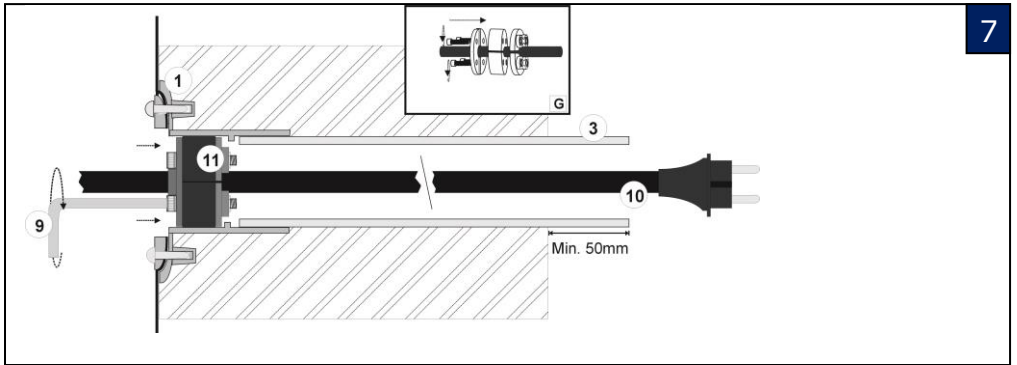
**Thank you for purchasing this product and wish you lots of water fun.**

## **Inhoudsopgave – Table des matières – Inhaltverzeichnis – Index**

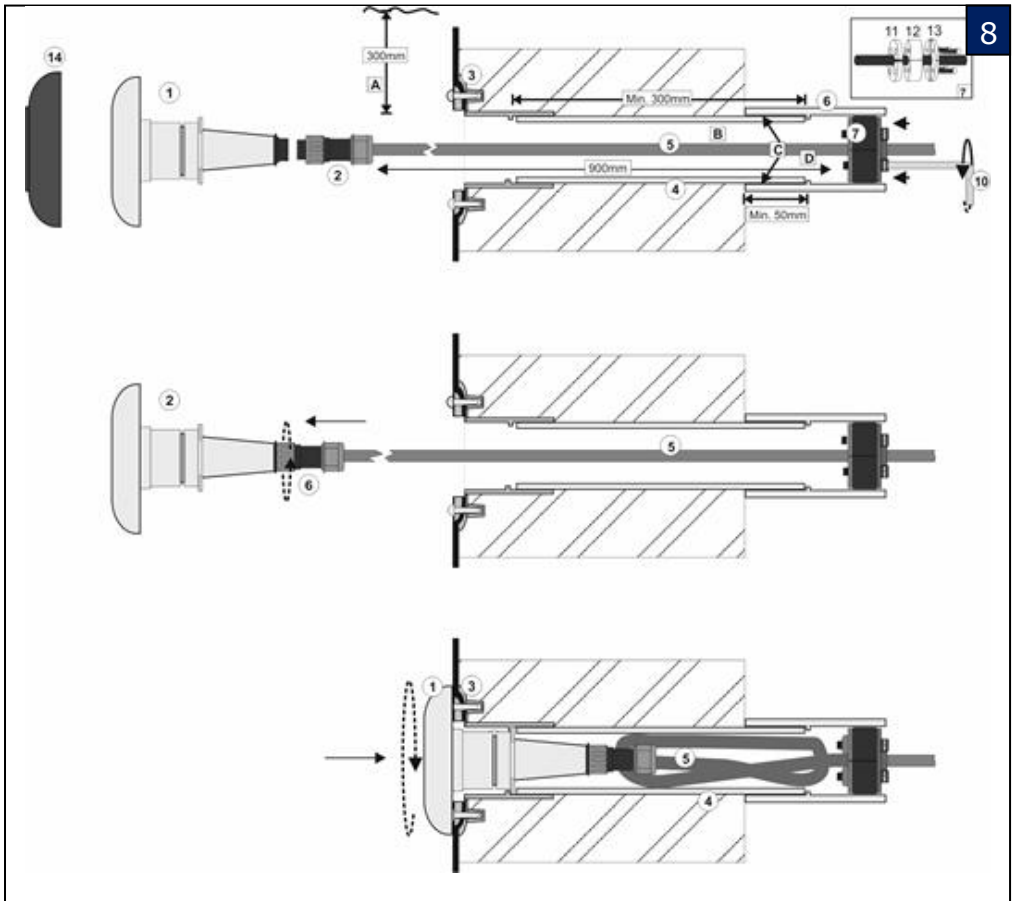
Afbeeldingen – figure – Bilder – Pictures	3
Gebruiksaanwijzing (NL)	7
Instructions d'utilisation (F)	10
Bedienungsanleitung (D)	13
Operation instructions (GB)	16



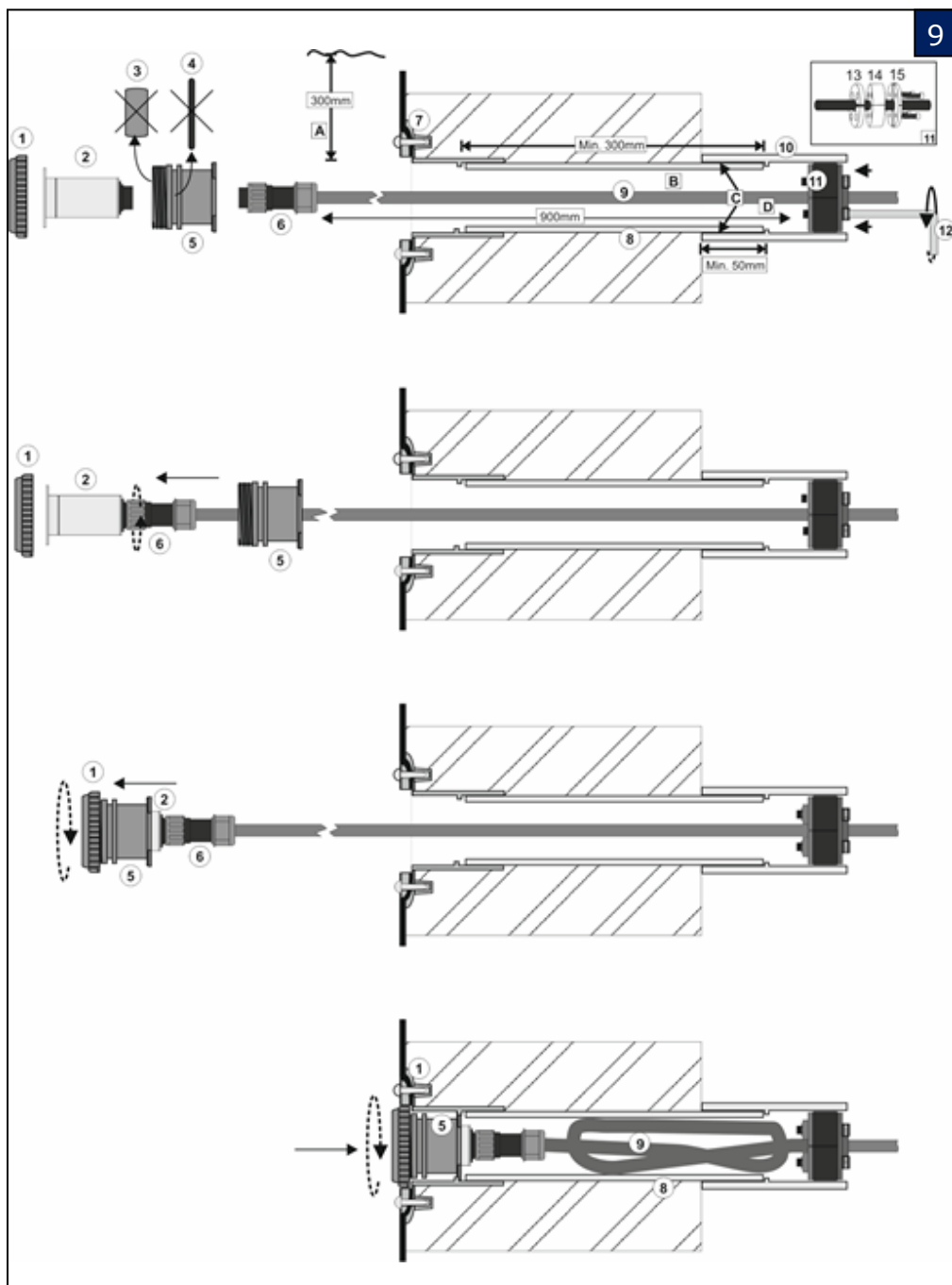




7



8





### **Inbouwen wanddoorvoer (afbeelding 1-4)**

- Lijm (A) een PVC buis Ø 50 mm (3) in de wanddoorvoer (1) (min. lengte PVC buis (3) 300 mm). Zorg ervoor dat de PVC pijp min. 50 mm uit de muur\* (2) steekt.
- Metsel de wanddoorvoer (1) met PVC buis (3) bij voorkeur max. 300 mm onder de waterspiegel in de muur\* (2) van de vijver.
- Laat alles uitharden voordat er verder wordt gewerkt aan de verbinding. \*) indien aanwezig.
- Plaats de rubberen vijverfolie (4) zoals aangegeven door de folie leverancier.
- Schroef de klemring (5) met de 5 meegeleverde RVS schroeven (6) vast op de wanddoorvoer (1), door de schroeven (6) in de daarvoor bestemde schroefbussen the schroeven van de wanddoorvoer (1).
- Draai de schroeven stevig en gelijkmatig aan met een hand schroevendraaier, zodat de klemring (5) de folie goed en waterdicht afklemt.
- Snijd de folie (4) binnen in de klemring (5) weg met een scherp mes (D).

**Vervolgens kunt u verder gaan met één van de volgende beschrijvingen, afhankelijk van de keuze waarvoor u de wanddoorvoer wilt gebruiken.**

#### **A) Multi-Wanddoorvoer (afbeelding 5)**

- Lijm (A) een PVC puntstuk (7), PVC slangtule of PVC buis met een Ø 50mm lijmverbinding in de wanddoorvoer (1) in de vijver. Hierop kan naar wens een pomp e.d. aangesloten worden. (PVC producten niet meegeleverd)
- Sluit de PVC buis (3) aan de buitenzijde (F), naar wens, aan op een filter, vijver e.d.

#### **B) Waterjet (afbeelding 6)**

- Schroef de water jet (8) delen aan elkaar (E).
- Draai de water jet (8) in de wanddoorvoer door deze in de wanddoorvoer te steken en met de klok mee te draaien tot deze niet meer verder draait en vast zit (bajonetsluiting).
- Sluit de PVC buis (3) aan de buitenzijde van de vijver (F) aan op een pomp.

#### **C) Kabeldoorvoer (afbeelding 7)**

Met de kabel seal kan een waterdichte doorvoer voor kabels gemaakt worden, met als voordeel dat de stekker niet van de kabel geknipt hoeft te worden.

- Bepaal de lengte van de kabel (10) die nodig is in de vijver en bevestig op dit punt de kabel seal (11)(G).

- Zorg ervoor dat de bouten vanuit de vijverzijde aan te draaien zijn en de halve ronde klemplaten kruislings op elkaar zitten met de rubberen seal ertussen.
- Steek de kabel (10) (eventueel met stekker) vanuit de vijver door de wanddoorvoer (1) tot de seal (11) aan de kabel (10) in de wanddoorvoer (1) zit.
- Draai met de meegeleverde inbussleutel (9) de vier bouten gelijkmatig aan, tot de kabel seal (11) de PVC buis (3) en kabel (10) goed en waterdicht afklemt.

**! Let op: 230 Volt kabel van de pomp mag niet als grondkabel gebruikt worden.**

### **D) Combineren met inbouwspot WDS-3 (afbeelding 8)**

(Inbouwspot WDS-3, art.nr. 301019 niet meegeleverd)

- Lijm (C) buiten de vijver een lijmsok  $\varnothing$  50mm (6) op een PVC buis (4).
- Monteer de kabelafdichting (7) op 900mm van de stekker (2) op de kabel (5) van de spot. Zorg dat de halve maantjes (11 + 13) van de kabelafdichting (7) kruislings tegen over elkaar liggen met de rubberen seal (12) er tussen. Zorg ervoor dat de bouten buiten de vijver aan te draaien zijn.
- Steek stekker (2) van de kabel (9) vanuit de buitenzijde van de vijver door de PVC lijmsok (6), PVC buis (4) en wanddoorvoer (3).
- Draai met de meegeleverde inbussleutel (10) de vier bouten van de kabelafdichting (7) gelijkmatig aan, tot de kabelafdichting (7) de lijmsok (6) en kabel (5) goed en waterdicht afklemt.
- Draai de stekker (2) op de spot (1). Zorg dat de stekker (2) goed wordt aangedraaid.
- Indien men gebruik wil maken van de zwart rubberen afdekkap (14), plaats deze op de spot (1).
- Vouw de kabel (5) in de PVC buis (4), zodat u de spot (1) in de wanddoorvoer (3) kunt draaien, door deze in de wanddoorvoer (3) te steken en met de klok mee te draaien tot deze niet meer verder draait en vast zit (bajonetsluiting).

Sluit de kabel aan de buitenzijde aan op een passende transformator.

Door de maat gegevens vermeld bij de inbouwdiepte (A), lengte PVC buis (4) en kabellengte (5) is het mogelijk om de spot boven het water uit te halen om deze te kunnen verwisselen.

Bij ander inbouwdieptes (A) moet de lengte van de PVC buis (4) en kabel (5) worden aangepast.



## E) Combineren met inbouwspot WDS-1 (afbeelding 9)

(Inbouwspot WDS-1, art.nr. 301018 niet meegeleverd)

- Lijm (C) buiten de vijver een lijmsok Ø 50mm (10) op een PVC buis (8).
- Monteer de kabelafdichting (11) op 900mm van de stekker (6) op de kabel (9) van de spot. Zorg dat de halve maantjes (13 + 15) van de kabelafdichting (11) kruislings tegen over elkaar liggen met de rubberen seal (14) er tussen. Zorg ervoor dat de bouten buiten de vijver aan te draaien zijn.
- Steek stekker (6) van de kabel (9) vanuit de buitenzijde van de vijver door de PVC lijmsok (10), PVC buis (8) en wanddoorvoer (7).
- Draai met de meegeleverde inbussleutel (12) de vier bouten van de kabelafdichting (11) gelijkmatig aan, tot de kabelafdichting (11) de lijmsok (10) en kabel (9) goed en waterdicht afklemt.
- Draai de ring (1) van de water jet (5) en neem de jet kogel (3) er uit. Haal ook de O-ring (4) van de water jet (5).
- Steek de stekker (6) door de water jet (5) en draai de stekker (6) op de spot (2). Zorg dat de stekker (6) goed wordt aangedraaid.
- Schuif de spot (2) in de water jet (5) en draai de ring (1) weer op de water jet (5).
- Vouw de kabel (9) in de PVC buis (8), zodat u de water jet (5) met spot (2) in de wanddoorvoer (1) kunt draaien, door deze in de wanddoorvoer (1) te steken en met de klok mee te draaien tot deze niet meer verder draait en vast zit (bajonetsluiting).

Sluit de kabel aan de buitenzijde aan op een passende transformator. Door de maat gegevens vermeld bij de inbouwdiepte (A), lengte PVC buis (8) en kabellengte (9) is het mogelijk om de spot boven het water uit te halen om deze te kunnen verwisselen.

Bij ander inbouwdieptes (A) moet de lengte van de PVC buis (8) en kabel (9) worden aangepast.

## **Incorporation d'un passe parois (figure 1-4)**

- Collez (A) un tube de PVC de Ø 50 mm (3) dans le passe parois (1) (longueur min. du tube en PVC (3) 300 mm). Veillez à ce que le tuyau de PVC ressorte au min. de 50 mm du mur\* (2).
- Maçonnez la passe parois (1) avec le tuyau en PVC (3) de préférence max. 300 mm sous la surface de l'eau dans le mur\* (2) de l'étang.
- Laissez durcir avant de travailler au raccord. \*) si présent
- Placez la membrane d'étang en caoutchouc (4) comme indiqué par le fournisseur de la membrane.
- Vissez la bague de serrage (5) avec les 5 vis en acier inoxydable fournies (6) sur le passe parois (1), en vissant les vis (6) dans les endroits prévus à cet effet dans le passe parois (1).
- Vissez les vis solidement et uniformément à la main de manière à ce que la bague de serrage (5) colle parfaitement la membrane de manière étanche.
- Coupez la membrane (4) dans la bague de serrage (5) avec un couteau tranchant (D).

**Vous pouvez ensuite continuer avec une des descriptions suivantes, selon le choix pour lequel vous souhaitez utiliser le passe parois.**

### **A) Passe parois Multi (figure 5)**

- Collez (A) un cœur de croisement en PVC (7), un tulle de tuyau PVC ou un tuyau en PVC avec un raccord collé de Ø 50mm dans le passe parois (1) dans l'étang. Une pompe peut être raccordée ici.
- Raccordez le tuyau en PVC (3) à l'extérieur (F), comme vous le souhaitez sur un filtre, étang, etc.

### **B) Jet d'eau (figure 6)**

- Vissez les parties du jet d'eau (8) ensembles (E).
- Tournez le jet d'eau (8) dans le passe parois en l'insérant dans le passage et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il ne puisse plus tourner et soit coincé (fermeture à baïonnette).
- Raccordez le tuyau en PVC (3) à l'extérieur de l'étang (F) sur une pompe.

### **C) Passage câble (figure 7)**

- Le joint de câble permet de réaliser un passage étanche pour les câbles, avec pour avantage que la fiche ne doit pas être coupée du câble.
- Déterminez la longueur du câble (10) nécessaire dans l'étang et fixez à cet endroit le joint de câble (11)(G).
- Veillez à ce que les boulons puissent être tournés depuis le côté de l'étang et à ce que les plaques de serrage rondes se croisent avec les joints en caoutchouc entre.
- Insérez le câble (10) (éventuellement avec la fiche) depuis l'étang dans le passe parois (1) jusqu'à ce que le joint (11) se trouve sur le câble (10) dans le passe parois (1).

- Vissez avec la clé mâle coudée fournie (9) les quatre boulons uniformément jusqu'à ce que le joint de câble (11) serre de manière correcte et étanche le tuyau en PVC (3) et le câble (10).

**! Attention : Le câble 230 Volt de la pompe ne peut pas être utilisé comme câble terrestre.**

## **D) Combiner avec spot encastré WDS-3 (figure 8)**

(Spot encastré WDS-1 vendu séparément)

- Collez (C) en dehors de l'étang un manchon de colle de Ø 50mm (6) sur le tuyau en PVC (4).
- Montez le joint de câble (7) à 900 mm de la fiche (2) sur le câble (5) du spot. Veillez à ce que les demi-lunes (11 + 13) de l'étanchéité du câble (7) soient placées transversalement sur le joint en caoutchouc (12) situé entre deux. Veillez à ce que les boulons puissent être serrés à l'extérieur de l'étang.
- Insérez la fiche (2) du câble (9) depuis l'extérieur de l'étang vers le manchon en PVC (6), le tuyau en PVC (4) et le passage mural (3).
- Vissez avec la clé mâle coudée fournie (10) les quatre boulons du joint de câble (7) uniformément jusqu'à ce que le joint de câble (7) serre de manière correcte et étanche le manchon (6) et le cordon (5).
- Serrez la fiche (2) sur le spot (1). Veillez à ce que la fiche (2) soit bien serrée.
- Si vous souhaitez utiliser un ruban de masquage en caoutchouc noir (14), placez-le sur le spot (1).
- Pliez le câble (5) dans le tuyau en PVC (4) de manière à ce que vous puissiez visser le spot (1) dans le passage mural (3), en l'insérant dans le passage mural (3) et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il ne tourne plus et soit bloqué (fermeture à baïonnette).

Raccordez le câble à l'extérieur sur un transformateur adapté.

Avec les cotes fournies pour la profondeur d'encastrement (A), la longueur de tuyau de PVC (4) et la longueur de câble (5), il est possible de retirer le spot de l'eau pour le changer.

Pour les autres profondeurs d'encastrement (A), la longueur du tuyau en PVC (4) et du câble (5) doit être adaptée.

## **E) Combiner avec spot encastré WDS-1 (figure 9)**

(Spot encastré WDS-1 vendu séparément)

- Collez (C) en dehors de l'étang un manchon de colle de Ø 50mm (10) sur le tuyau en PVC (8).
- Montez le joint de câble (11) à 900 mm de la fiche (6) sur le câble (9) du spot. Veillez à ce que les demi-lunes (13 + 15) de l'étanchéité du câble (11) soient placées transversalement sur le joint en caoutchouc (14) situé entre deux. Veillez à ce que les boulons puissent être serrés à l'extérieur de l'étang.
- Insérez la fiche (6) du câble (9) depuis l'extérieur de l'étang vers le manchon en PVC (10), le tuyau en PVC (8) et le passage mural (7).
- Vissez avec la clé mâle coudée fournie (12) les quatre boulons du joint de câble (11) uniformément jusqu'à ce que le joint de câble (11) serre de manière correcte et étanche le manchon (10) et le cordon (9).
- Dévissez la bague (1) du jet d'eau (5) et déposez-en la bille (3). Retirez également le joint torique d'étanchéité (4) du jet d'eau (5).

- Enfichez la fiche (6) à travers le jet d'eau (5) et vissez la fiche (6) sur le spot (2). Veillez à ce que la fiche (6) soit bien serrée.
- Faites glisser le spot (2) dans le jet d'eau (5) et revissez la bague (1) sur le jet d'eau (5).
- Pliez le câble (9) dans le tuyau en PVC (8) de manière à ce que vous puissiez visser le jet d'eau (5) avec le spot (2) dans le passage mural (1), en l'insérant dans le passage mural (1) et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il ne tourne plus et soit bloqué (fermeture à baïonnette).

Raccordez le câble à l'extérieur sur un transformateur adapté. Avec les cotes fournies pour la profondeur d'encastrement (A), la longueur de tuyau de PVC (8) et la longueur de câble (9), il est possible de retirer le spot de l'eau pour le changer.

Pour les autres profondeurs d'encastrement (A), la longueur du tuyau en PVC (8) et du câble (9) doit être adaptée.

## **Einbauen der Folien-Durchführung (Bilder 1-4)**

- Kleben Sie (A) ein PVC-Rohr Ø 50 mm (3) in die Folien-Durchführung (1) (Mindestlänge PVC-Rohr (3) 300 mm). Sorgen Sie dafür, dass das PVC-Rohr mindestens 50 mm aus der Wand\* (2) hervorschaut.
- Mauern Sie die Folien-Durchführung (1) mit dem PVC-Rohr (3) vorzugsweise max. 300 mm unter dem Wasserspiegel in die Wand\* (2) des Teichs.
- Lassen Sie alles gut aushärten, bevor Sie an der Verbindung weiterarbeiten. \*) wenn vorhanden.
- Bringen Sie die EPDM-Teichfolie (4) wie vom Hersteller angegeben an.
- Schrauben Sie den Klemmring (5) mit den 5 mitgelieferten Edelstahlschrauben (6) auf der Folien-Durchführung (1) fest, schrauben Sie die Schrauben (6) dazu in die dafür vorgesehenen Gewindehülsen der Folien-Durchführung (1).
- Ziehen Sie die Schrauben fest und gleichmäßig mit einem Handschraubendreher an, sodass der Klemmring (5) die Folie gut und wasserdicht abklemmt.
- Schneiden Sie die Folie (4) innerhalb des Klemmrings (5) mit einem scharfen Messer (D) ab.

**Anschließend können Sie mit einer der folgenden Beschreibungen weitermachen, je nachdem, welche Folien-Durchführung Sie verwenden.**

### **A) Multi Folien Durchführung (Bild 5)**

- Kleben (A) Sie ein PVC-Verbindung (7), eine PVC-Schlauchtülle oder ein PVC-Rohr mit einer Ø 50mm Klebeverbindung in die Folien-Durchführung (1) im Teich. Daran kann nach Wunsch eine Pumpe u. ä. angeschlossen werden.
- Schließen Sie das PVC-Rohr (3) an der Außenseite (F) wahlweise an einen Filter, den Teich o. ä. an.

### **B) Wasserstrahldüse (Bild 6)**

- Schrauben Sie die Teile der Wasserdüse (8) zusammen (E).
- Drehen Sie die Wasserdüse (8) in die Folien-Durchführung, indem Sie diese in die Folien-Durchführung stecken und im Uhrzeigersinn drehen, bis diese nicht mehr weitergedreht werden kann und fest sitzt (Bajonett-Verschluss).
- Schließen Sie das PVC-Rohr (3) an der Außenseite des Teichs (F) an eine Pumpe an.

### **C) Kabeldurchführung (Bild 7)**

Mit der Kabeldichtung kann eine wasserdichte Durchführung für Kabel gemacht werden, die den Vorteil hat, dass der Stecker nicht vom Kabel abgeschnitten werden muss.

- Legen Sie die Länge des Kabels (10) fest, die im Teich benötigt wird, und befestigen Sie an dieser Stelle die Kabeldichtung (11)(G).
- Sorgen Sie dafür, dass die Schrauben von der Teichseite aus angezogen werden können und dass sich die halbrunden Klemmplatten kreuzweise aufeinander befinden, mit der Gummidichtung dazwischen.

- Stecken Sie das Kabel (10) (eventuell mit Stecker) aus dem Teich durch die Folien-Durchführung (1) bis sich die Dichtung (11) am Kabel (10) in der Folien-Durchführung (1) befindet.
- Drehen Sie mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel (9) die vier Schrauben gleichmäßig an, bis die Kabeldichtung (11) das PVC-Rohr (3) und das Kabel (10) gut und wasserdicht abklemmt.

**! Achtung: Das 230 Volt-Kabel der Pumpe darf nicht als Erdkabel verwendet werden.**

## **D) Kombinieren mit Einbauscheinwerfer WDS-3 (Bild 8)**

(Einbauscheinwerfer WDS-3 nicht enthalten)

- Kleben (C) Sie außerhalb des Teichs eine Klebemuffe  $\varnothing$  50mm (6) auf ein PVC-Rohr (4).
- Montieren Sie die Kabeldichtung (7) 900 mm vom Stecker (2) entfernt auf dem Kabel (5) des Strahlers. Achten Sie darauf, dass die beiden kleinen Halbmonde (11 + 13) der Kabeldichtung (7) quer übereinander liegen mit der Gummidichtung (12) dazwischen. Achten Sie drauf, dass die Schrauben von außerhalb des Teichs festgezogen werden können.
- Stecken Sie den Stecker (2) des Kabels (9) von der Außenseite des Teichs aus durch die PVC-Klebemuffe (6), das PVC-Rohr (4) und die Wanddurchführung (3).
- Drehen Sie mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel (10) die vier Schrauben der Kabeldichtung (7) gleichmäßig an, bis die Kabeldichtung (7) die Klebemuffe (6) und das Kabel (5) gut und wasserdicht abklemmt.
- Drehen Sie den Stecker (2) auf den Strahler (1). Achten Sie darauf, dass der Stecker (2) gut festgedreht wird.
- Wenn Sie eine schwarze Gummiabdeckkappe (14) verwenden möchten, setzen Sie diese auf den Strahler (1).
- Falten Sie das Kabel (5) in das PVC-Rohr (4), sodass Sie den Strahler (1) in die Wanddurchführung (3) drehen können, indem Sie diesen in die Wanddurchführung (3) stecken und im Uhrzeigersinn drehen, bis sich dieser nicht mehr weiter drehen lässt und fest sitzt (Bajonett-Verschluss).

Schließen Sie das Kabel an der Außenseite an einen passenden Transformator an. Durch die Maßangaben bei der Einbautiefe (A), der Länge des PVC-Rohres (4) und der Kabellänge (5) ist es möglich, den Spot aus dem Wasser zu holen, um ihn austauschen zu können.

Bei anderen Einbautiefen (A) muss die Länge des PVC-Rohrs (4) und des Kabels (5) angepasst werden.

## **E) Kombinieren mit Einbauscheinwerfer WDS-1 (Bild 9)**

(Einbauscheinwerfer WDS-1 nicht enthalten)

- Kleben (C) Sie außerhalb des Teichs eine Klebemuffe  $\varnothing$  50 mm (10) auf ein PVC-Rohr (8).
- Montieren Sie die Kabeldichtung (11) 900 mm vom Stecker (6) entfernt auf dem Kabel (9) des Strahlers. Achten Sie darauf, dass die kleinen Halbmonde (13 + 15) der Kabeldichtung (11) quer übereinander liegen mit der Gummidichtung (14) dazwischen. Achten Sie darauf, dass die Schrauben sich außerhalb des Teichs anziehen lassen.
- Stecken Sie den Stecker (6) des Kabels (9) von der Außenseite des Teichs aus durch die PVC-Klebemuffe (10), das PVC-Rohr (8) und die Wanddurchführung (7).
- Drehen Sie mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel (12) die vier Schrauben der Kabeldichtung (11) gleichmäßig an, bis die Kabeldichtung (11) die Klebemuffe (10) und das Kabel (9) gut und wasserdicht abklemt.
- Drehen Sie den Ring (1) der Wasserdüse (5) und entnehmen Sie die Düsenkugel (3) heraus. Entnehmen Sie auch den O-Ring (4) aus der Wasserdüse (5).
- Stecken Sie den Stecker (6) durch die Wasserdüse (5) und drehen Sie den Stecker (6) an den Strahler (2). Achten Sie darauf, dass der Stecker (6) gut festgedreht wird.
- Schieben Sie den Strahler (2) in die Wasserdüse (5) und drehen Sie den Ring (1) wieder auf die Wasserdüse (5).
- Falten Sie das Kabel (9) in dem PVC-Rohr (8), sodass Sie die Wasserdüse (5) mit Strahler (2) in die Wanddurchführung (1) drehen können, indem Sie diese in die Wanddurchführung (1) stecken und im Uhrzeigersinn drehen, bis sich diese nicht mehr weiter drehen lässt und fest sitzt (Bajonett-Verschluss).

Schließen Sie das Kabel an der Außenseite an einen passenden Transformator an. Durch die Maßangaben bei der Einbautiefe (A), der Länge des PVC-Rohres (8) und der Kabellänge (9) ist es möglich, den Strahler aus dem Wasser zu holen, um ihn austauschen zu können.

Bei anderen Einbautiefen (A) muss die Länge des PVC-Rohrs (8) und Kabel (9) angepasst werden.

## **Installing liner transit (pictures 1-4)**

- Glue (A) a Ø 50 mm PVC pipe (3) into the liner transit (1) (min. PVC tube length (3) 300 mm). Make sure that the pipe protrudes at least 50 mm out of the wall\* (2).
- Cement over the connector (1) with PVC pipe (3) up to 300mm below the water level in the wall\* (2) of the pond.
- Let the cement harden before working further on the connection. \*) If present.
- Place the EPDM pond liner (4) as described in the manufacturer's directions.
- Screw down the clamping ring (5) with the 5 stainless steel screws (6) to the liner transit (1) and tighten the screws (6) into the threaded bushes on the liner transit (1).
- With a screwdriver, tighten the screws firmly and evenly until the clamping ring (5) holds the liner in place and creates a watertight seal.
- Cut off the excess liner (4) inside the clamping ring (5) with a sharp knife (D).

**Then carry out one of the following instructions, depending on what you would like to use the liner transit for.**

### **A) Multi liner transit (picture 5)**

- Glue (A) a PVC connection (7), PVC hose nozzle or PVC pipe to a Ø 50mm glued joint in the liner transit (1) in the pond, to which you can connect a pump or other device.
- Connect the protruding end (F) of the PVC pipe (3), as desired, to a filter, pond, etc.

### **B) Water jet (picture 6)**

- Screw the water jet (8) pieces together (E).
- Turn the water jet (8) in the liner transit by inserting it in the connector and turning it clockwise until it stops turning and is secured in place (bayonet catch).
- Connect the PVC pipe (3) protruding from the pond (F) to a pump.

### **C) Cable seal (picture 7)**

With the cable seal, you can create a watertight connector for cables, and leave the plug attached to the cable.

- Determine the length of cable (10) needed in the pond and attach the cable seal (11) (G) to that point.
- Make sure that the bolts on the outside of the pond can be tightened and the half-round clamping plates are positioned crosswise on top of each other with the rubber seal between them.
- Run the cable (10) (with attached plug) from the pond through the liner transit (1) until the seal (11) on the cable (10) is inside the connector (1).
- Tighten the four bolts evenly with the supplied Allen key (9) until the cable seal (11) creates a watertight seal around the PVC pipe (3) and cable (10).

**Caution! The pump's 230 Volt cable may not be used as buried cable.**



## **D) Combined with built-in spotlight WDS-3 (picture 8)**

(Built-in spotlight WDS-3 not included)

- Outside the pond, glue (C) a Ø 50mm glued socket (6) to the PVC pipe (4).
- Mount the cable seal (7) 900mm from the plug (2) on the cable (5) of the spotlight. Make sure that the half-moons (11 + 13) of the cable seal (7) are positioned crosswise opposite one another with the rubber seal (12) in between. Make sure that the bolts can be tightened outside the pond.
- Run the cable (9) plug (2) from outside of the pond through the PVC glued socket (6), PVC pipe (4) and wall conduit (3).
- Tighten the four bolts evenly with the supplied Allen key (10) until the cord seal (7) creates a watertight seal around the cord seal (7), the glued socket (6) and cord (5).
- Screw the plug (2) to the spotlight (1). Make sure that the plug (2) is tightened securely.
- If you wish to use the black rubber cover (14), place it on the spotlight (1).
- Fold the cable (5) in the PVC pipe (4) so that you can turn the spotlight (1) in the wall conduit (3) by inserting it in the wall conduit (3) and turning it clockwise until it stops turning and is secured in place (bayonet catch).

Connect the protruding cable to a suitable transformer.

Thanks to the specified installation depth (A), PVC pipe length (4) and cable length (5) dimensions, the light can simply be replaced by taking it out of the water and inserting a new lamp.

With different installation depths (A), the length of the PVC pipe (4) and cable (5) must be modified.

## **E) Combined with built-in spotlight WDS-1 (picture 9)**

(Built-in spotlight WDS-1 not included)

- Outside the pond, glue a Ø 50mm glued socket (10) to the PVC pipe (8).
- Mount the cable seal (11) 900mm from the plug (6) on the cable (9) of the spotlight. Make sure that the half-moons (13 + 15) of the cable seal (11) are positioned crosswise opposite one another with the rubber seal (14) in between. Make sure that the bolts can be tightened outside the pond.
- Run the cable (9) plug (6) from outside of the pond through the PVC glued socket (10), PVC pipe (8) and wall conduit (7).
- Tighten the four bolts evenly with the supplied Allen key (12) until the cord seal (11) creates a watertight seal around the glued socket (10) and cord (9).
- Turn the ring (1) of the water jet (5) and remove the ball bearing (3). Remove the o-ring (4) from the water jet (5).
- Run the plug (6) through the water jet (5) and connect the plug (6) to the spotlight (2). Make sure that the plug (6) is tightened securely.
- Slide the spotlight (2) into the water jet (5) and connect the ring (1) to the water jet (5).
- Fold the cable (9) in the PVC pipe (8) so that you can turn the water jet (5) with spotlight (2) in the wall conduit (1) by inserting it in the wall conduit (1) and turning it clockwise until it stops turning and is secured in place (bayonet catch).

Connect the protruding cable to a suitable transformer. Thanks to the specified installation depth (A), PVC pipe length (8) and cable length (9) dimensions, the light can simply be replaced by taking it out of the water and inserting a new lamp.

With different installation depths (A), the length of the PVC pipe (8) and cable (9) must be modified.





**No: 9726010 - 11/2015**

**Auga – Hengelo G - NL**  
**[www.auga.nl](http://www.auga.nl)**